

Категория: УЧАЩИЕСЯДата публикации:  
20 апреля 2017 г.Номер: **A-125**

Предмет: ПРИЕМ ИНОГОРОДНИХ УЧАЩИХСЯ

С. 1 / 1

**ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ**

В Распоряжение внесены следующие изменения:

- Внесено уточнение о неприменимости Распоряжения по отношению к проживающим в патронатных семьях или во временном жилье учащимся, которые имеют право оставаться в своей исходной нью-йоркской школе, если на момент помещения в патронатную семью или переезда они были жителями г. Нью-Йорка и были зачислены в школу DOE. (Аннотация, сноска 1, с.1)
- Внесено уточнение о неприменимости Распоряжения в отношении проживающих в штате Нью-Йорк иногородних учащихся, зачисленных или помещенных в школы-интернаты Округа 79. (Раздел I.A, сноска 2, с. 1)
- Дается новое определение термину «родитель», под которым подразумевается «родитель, опекун ребенка или любое другое лицо, состоящее с ним в родительских или опекунских отношениях». Определение «родитель» распространяется на родных и приемных родителей, законных опекунов, патронатных родителей и лиц, заменяющих родителей учащемуся школы. Термин «лицо, заменяющее родителей» означает лицо, взявшее на себя попечение и уход за ребенком ввиду отсутствия родителей или законных опекунов, в т. ч. по причине смерти, тюремного заключения, психического заболевания, проживания за пределами штата или оставления ребенка. (Раздел I.B., сноска 3, с.1.)
- Уточняется, что в случае установления Департаментом образования факта использования родителем ложного адреса в подтверждение местожительства или укрытия иногородности ребенка, родители должны внести плату за каждый год или часть года обучения без статуса жителя города. (Раздел I.F, с. 1.)
- Исключены устаревшие критерии оплаты обучения. (Раздел II, с. 2.)
- Внесены изменения в соответствии с ныне действующими процедурами DOE.
- Внесены изменения в контактную информацию. (Раздел VII, сс. 3 и 4.)

## **АННОТАЦИЯ**

Распоряжение регламентирует порядок приема, отчисления и перевода иногородних учащихся муниципальных школ г. Нью-Йорка. Иногородний учащийся – это учащийся, чье основное местожительство находится за пределами г. Нью-Йорка и не отвечает критериям, предусмотренным Распоряжением A-101 директора Департамента.<sup>1</sup>

### **I. ПРИЕМ ИНОГОРОДНИХ УЧАЩИХСЯ: ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- A. Согласно статье 3202 Закона штата Нью-Йорк об образовании, все учащиеся в возрасте от 5 до 21 года имеют право на бесплатное государственное образование в районе проживания. Прием иногородних учащихся в городские муниципальные школы осуществляется по усмотрению Департамента образования г. Нью-Йорка и предусматривает платное обучение.<sup>2</sup>
- B. Родители<sup>3</sup> иногородних учащихся, иногородние учащиеся, свободные от родительской опеки и беспризорные подростки не могут претендовать на перевод по программе выбора муниципальных школ (Public School Choice, PSC) и по программе перевода из устойчиво опасных школ (Persistently Dangerous Schools, PDS).
- C. Иногородние учащиеся не имеют права на обучение в специализированных школах, школах или программах с конкурсным отбором, программах для одаренных и талантливых и программах Pre-K и не могут участвовать в процессах приема в средние школы, в промежуточные школы, в программы для одаренных и талантливых и в программы Pre-K. Исключения по решению Отдела по набору учащихся (OSE) предусмотрены только для жителей города, меняющих местожительства в течение учебного года (см. Раздел IV).
- D. Иногородние учащиеся, оплачивающие обучение, не имеют права на транспортные услуги, предоставляемые Отделом школьного транспорта.
- E. Укрытие родителями учащегося муниципальной школы его иногородности и последующее подтверждение этого факта Департаментом образования влечет утрату права учащегося на завершение учебного года и отчисление из школы по окончании семестра, в котором факт был установлен. Он также лишается права на продолжение учебы в качестве иногороднего учащегося.
- F. При установлении Департаментом образования факта использования родителями ложного адреса в подтверждение местожительства или укрытия иногородности ребенка, последний имеет право на продолжение учебы в своей школе лишь до окончания семестра, в котором факт был установлен. Учащийся лишается права приема в школу в текущем и в следующем году. Родители должны внести плату за каждый год или часть года обучения ребенка без статуса жителя города. Особые исключения делаются только Отделом по приему учащихся.

<sup>1</sup> Данное Распоряжение не применимо по отношению к проживающим в патронатных семьях или во временном жилье учащимся, которые имеют право оставаться в своей исходной нью-йоркской школе, если на момент помещения в патронатную семью или переезда они были жителями г. Нью-Йорка и были зачислены в школу DOE.

<sup>2</sup> Распоряжение не распространяется на проживающих в штате Нью-Йорк иногородних учащихся, зачисленных или помещенных в школы-больницы округа 75, на патронатное воспитание/опекунство ACS, интернаты Округа 79, а также на отдельных учащихся чартерных школ.

<sup>3</sup> В настоящем документе под понятием «родитель» подразумевается родитель или опекун учащегося, либо любое другое лицо, состоящее в родительских или опекунских отношениях с учащимся. Определение «родитель» распространяется на родных и приемных родителей, законных опекунов, патронатных родителей и лиц, заменяющих родителей учащемуся школы. Термин «лицо, заменяющее родителей» означает лицо, взявшее на себя попечение и уход за ребенком ввиду отсутствия родителей или законных опекунов, в т. ч. по причине смерти, тюремного заключения, психического заболевания, проживания за пределами штата или оставления ребенка.

- G. В отношении иногородних сотрудников Департамента образования, чьи дети учатся в муниципальных школах г. Нью-Йорка без должной оплаты, применяются надлежащие меры (в т. ч. направление дела специальному уполномоченному по расследованиям), вплоть до увольнения с работы.

## II. ПРИЕМНЫЙ ПРОЦЕСС ДЛЯ ИНОГОРОДНИХ УЧАЩИХСЯ

Иногородним родителям (см. требования в отношении проживания в Распоряжении A-101 директора Департамента), заинтересованным в обучении детей в муниципальных школах г. Нью-Йорка на платной основе, требуется подать заявление в Отдел по набору учащихся (OSE). Бланки заявлений помещаются на веб-сайте OSE <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/NewStudents/Non-Residents> каждое лето в период приема иногородних учащихся и предназначены для вновь поступающих.

- A. Ответственность за прием иногородних учащихся полностью возложена на отдел приема учащихся. Школы не могут принимать иногородних учащихся без утверждения OSE.
- B. Заявления от новых иногородних учащихся принимаются только в установленные OSE сроки.
- C. Первоочередное право на зачисление предоставляется детям сотрудников Департамента образования г. Нью-Йорка, затем детям других муниципальных работников и наконец остальным учащимся.
- D. Прием иногородних учащихся осуществляется лишь после зачисления всех жителей города и не приурочен к началу учебного года. Поэтому вплоть до принятия OSE решения о зачислении иногородние учащиеся должны посещать школу в соответствии с порядком, установленным в округе их проживания.
- E. В случае одобрения заявления родители получают уведомление от OSE. Ребенок может быть зачислен в утвержденную школу при условии внесения платы за обучение и представления всех необходимых для регистрации документов. При регистрации статус учащегося в базе данных ATS указывается как «иногородний с платой за обучение».
- F. Плата за общее образование и специальное образование с подготовительного по 12 класс ежегодно устанавливается Департаментом образования штата. Полная сумма оплаты за обучение должна быть внесена до окончания учебного года. За информацией об оплате обучения обращайтесь в Bureau of Non-Public School Payables по тел. (718) 935-4789.
- G. Учащиеся, пользующиеся услугами специального образования в своем округе, должны приложить к заявлению копию своей индивидуальной учебной программы (IEP).
1. Прием иногородних учащихся из штата Нью-Йорк осуществляется после зачисления всех городских учащихся при наличии в г. Нью-Йорке услуг, рекомендуемых в IEP, и свободных мест.
  2. Прием иногородних учащихся, проживающих за пределами штата Нью-Йорк, осуществляется после зачисления всех городских учащихся при установлении права поступающих на услуги в соответствии с критериями штата и при наличии в г. Нью-Йорке услуг, рекомендуемых в IEP, и свободных мест.

## III. ЗАЧИСЛЕННЫЕ ИНОГОРОДНИЕ УЧАЩИЕСЯ

- A. Иногородние учащиеся, ранее зачисленные в муниципальные школы г. Нью-Йорка и вносящие плату за обучение, могут продолжать учебу до выпускного класса школы без повторной подачи заявления. Этим ученикам не разрешается участвовать в процессе приема в средние и промежуточные школы.

- В. Ранее зачисленные иногородние учащиеся, прошедшие освидетельствование и нуждающиеся в услугах специального образования, имеют право на их получение в соответствии с действующими законами. При этом плата за обучение пересчитывается с учетом стоимости услуг специального образования.
- С. В течение учебного года иногородние учащиеся не могут переходить в другие школы, за исключением чрезвычайных обстоятельств и при согласовании с OSE. Для перехода в другую школу по другим причинам требуется в установленные сроки подать новое заявление.

#### IV. **ЖИТЕЛИ. ВЫЕХАВШИЕ ИЗ ГОРОДА В ТЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ГОДА**

- А. В случае изменения местожительства в течение учебного года и выезда учащегося за пределы г. Нью-Йорка, родители/опекуны обязаны уведомить об этом школу и не позднее пяти учебных дней с момента переезда представить подтверждение нового адреса. Школе требуется обновить адрес в ATS и активировать статус «иногородний». Учащийся имеет право на бесплатное обучение до конца семестра. При выезде из г. Нью-Йорка в первом семестре (сентябрь–январь) плата за обучение взимается за второй семестр (февраль–июнь). Семестры устанавливаются на основе расписания средней школы, независимо от уровня обучения. Для внесения платы родителям/опекунам следует обращаться в Bureau of Finance, Office of Non-Public School Payables по тел. (718) 935-4789.
- В. Учащиеся программ для одаренных и талантливых, программ Pre-K, специализированных школ или школ с конкурсным отбором, выезжающие из г. Нью-Йорка в течение учебного года, должны уведомить школу о смене местожительства. Эти учащиеся имеют право на продолжение обучения в программе/школе до конца учебного года при условии внесения платы за второй семестр, если переезд произошел в первом. По окончании учебного года такие учащиеся утрачивают право на продолжение обучения в данной программе/школе и на следующий учебный год не могут подавать заявление о зачислении в программу в качестве иногороднего учащегося. Исключения делаются по решению OSE.

#### V. **ЛЕТНЯЯ ШКОЛА**

Прием иногородних учащихся в летние программы осуществляется при наличии свободных мест после зачисления городских учащихся. Плата за обучение вносится в размере, установленном Департаментом образования штата.

#### VI. **ОТЧИСЛЕНИЕ ИНОГОРОДНИХ УЧАЩИХСЯ**

- А. Решение об обучении иногородних учащихся в муниципальных школах г. Нью-Йорка принимается Департаментом образования г. Нью-Йорка. Департамент сохраняет за собой право на отмену решения о продолжении обучения по причине несвоевременного внесения оплаты.
- В. Отчислению за несвоевременное внесение платы должно предшествовать
1. уведомление родителей о решении школы об отчислении учащегося;
  2. предоставление им возможности обсуждения с директором школы/его уполномоченным причин отчисления;
  3. последующее за обсуждением письменное уведомление родителей относительно отчисления.

#### VII. **СПРАВКИ**

С вопросами о настоящем Распоряжении следует обращаться по адресу:

Телефон:  
718-935-2142

*Office of Student Enrollment*  
NYC Department of Education  
52 Chambers Street – Room 415  
New York, NY 10007

Факс:  
---

С вопросами об оплате обучения следует обращаться по адресу:

Телефон:  
718-935-4789

*Office of Non-Public School Payables*  
*Re: Non-Resident Tuition*  
NYC Department of Education  
65 Court Street  
Brooklyn, NY 11201

Факс:  
---